

**АЙ ЕН ДЖИ УНИВЕРСАЛЕН ПЕНСИОНЕН ФОНД**  
**ГОДИШЕН ФИНАНСОВ ОТЧЕТ**  
**31 ДЕКЕМВРИ 2003 ГОДИНА**

Обща информация

---

**Управляващо пенсионно дружество**

АЙ ЕН ДЖИ Пенсионноосигурително дружество ЕАД

**Ръководство**

Съвет на директорите:

Ян Вилем Овъруотър – Председател  
Пиит Ван Зантен – Заместник - председател  
“Ен Ен Сървисис” – Полша, представлявано от Юзеф Прон  
Николай Стойков Стойков – Главен изпълнителен директор  
Румяна Боянова Сотирова – Изпълнителен директор

**Адрес**

Гр. София  
Ул. “Димитър Манов” № 10

**Банки депозитари**

ING Банк – Клон София  
Българска пощенска банка АД  
ТБ “Хеброс” АД  
СИТИ Банк – Клон София.  
ТБ “Юнионбанк” АД  
“Общинска банка” АД

**Инвестиционни посредници**

Райфайзенбанк България  
ТБ “Биохим” АД  
“Първа финансова брокерска къща” ООД  
“Еврофинанс” АД  
“Делта Сток”

**Одитор**

Ърнст и Янг Одит ООД  
НДК, пл. България № 1

София 1463, п. к. 120

ДО  
ЕДНОЛИЧНИЯ СОБСТВЕНИК  
НА “АЙ ЕН ДЖИ ПЕНСИОННООСИГУРИТЕЛНО  
ДРУЖЕСТВО” ЕАД  
ГР. СОФИЯ

**ОДИТОРСКИ ДОКЛАД**

Ние извършихме одит на приложения отчет за нетните активи на “АЙ ЕН ДЖИ УНИВЕРСАЛЕН ПЕНСИОНЕН ФОНД” (Фонда) към 31 декември 2003 година, както и на свързания с него Отчет за промените в нетните активи за годината, приключваща на тази дата. Отговорността за изготвянето на този финансов отчет се носи от Ръководството на “АЙ ЕН ДЖИ ПЕНСИОННООСИГУРИТЕЛНО РУЖЕСТВО” ЕАД. Нашата отговорност се свежда до изразяване на одиторско мнение върху този финансов отчет, основаващо се единствено на извършения от нас одит.

Нашият одит бе проведен в съответствие с професионалните изисквания на Международните одиторски стандарти. Тези стандарти изискват одита да бъде планиран и проведен така, че ние да се убедим в разумна степен доколко финансовият отчет не съдържа съществени грешки и пропуски. Одитът включва проверка на базата на тестове на доказателства, които подкрепят сумите и оповестяванията във финансовия отчет. Одитът също така включва оценка на прилаганите счетоводни принципи и на съществените приблизителни оценки, направени от ръководството, както и на цялостното представяне на финансовия отчет. Считаме, че извършеният от нас одит дава достатъчно основание за изразяване на одиторско мнение.

В резултат на това удостоверяваме, че финансовият отчет представя достоверно, във всички съществени аспекти финансовото състояние на Фонда към 31 декември 2003 година, както и резултатите от неговата дейност за годината, приключваща на тази дата, в съответствие с Международните стандарти за финансова отчетност.

“Ърнст и Янг Одит” ООД

Саймън Никълас Дейвис  
Търговски пълномощник

Милена Тонева Райкова  
Регистриран ДЕС, отговорен за проверката

22 март 2004 г.  
гр. София

**НЕТНИ АКТИВИ НА  
РАЗПОЛОЖЕНИЕ НА ОСИГУРЕНИТЕ ЛИЦА  
КЪМ 31 ДЕКЕМВРИ 2003 ГОДИНА**

*(Всички суми са в хиляди лева, освен ако не е упоменато друго)*

	Бележка	31 декември 2003	31 декември 2002
<b>АКТИВИ</b>			
Пари и парични еквиваленти	3	540	241
Финансови активи, държани за търгуване	4	10 222	3 556
Други вземания		0	370
		<b>10 762</b>	<b>4 167</b>
<b>ПАСИВИ</b>			
Задължения към управляващото дружество	5	44	51
<b>НЕТНИ АКТИВИ НА РАЗПОЛОЖЕНИЕ НА ОСИГУРЕНИТЕ ЛИЦА</b>			
	6	<b>10 718</b>	<b>4 116</b>

*Обяснителните бележки от стр.6 до стр.14 са неотменима част от финансовия отчет*

Финансовият отчет е одобрен с решение на Съвета на Директорите на АЙ ЕН ДЖИ Пенсионноосигурително Дружество от 22.03.2004 год.

Изпълнителни Директори \_\_\_\_\_  
Николай Стойков Румяна Сотирова

Съставител на отчета \_\_\_\_\_  
Ирена Иванова

**ОТЧЕТ ЗА ПРОМЕНИТЕ В  
НЕТНИТЕ АКТИВИ НА РАЗПОЛОЖЕНИЕ НА ОСИГУРЕНИТЕ ЛИЦА**

(Всички суми са в хиляди лева, освен ако не е упоменато друго)

	Бележка	31 декември 2003	31 декември 2002
<b>УВЕЛИЧЕНИЯ</b>			
<i>Нетни финансови приходи/разходи от управление на финансови активи:</i>			
Нетни приходи от оценка на финансови активи		434	75
Нетни приходи от сделки с финансови активи		25	37
Приходи от лихви и дивиденди		339	86
Нетни приходи / разходи от сделки с чуждестранна валута		38	8
Други финансови разходи	3	(3)	(1)
		<u>834</u>	<u>205</u>
<i>Осигурителни вноски:</i>			
Вноски за осигурени лица по сключени договори		6 133	4 235
Получени средства за осигурени лица, прехвърлени от пенсионни фондове, управлявани от други ПОД		30	0
		<u>6 163</u>	<u>4 235</u>
<b>ОБЩО УВЕЛИЧЕНИЯ</b>		<b><u>6 997</u></b>	<b><u>4 440</u></b>
<b>НАМАЛЕНИЯ</b>			
Изплатени пенсии		1	0
Върнати средства в НОИ за осигурени лица		0	102
Удръжки и такси от осигурителни вноски за управляващото дружество	6	394	222
<b>ОБЩО НАМАЛЕНИЯ</b>		<b><u>395</u></b>	<b><u>324</u></b>
<b>НЕТНИ АКТИВИ</b>			
В началото на годината		4 116	0
<b>В края на годината</b>		<b><u>10 718</u></b>	<b><u>4 116</u></b>

*Обяснителните бележки от стр.6 до стр.14 са неотменима част от финансовия отчет*

Финансовият отчет е одобрен с решение на Съвет на Директорите на АЙ ЕН ДЖИ Пенсионноосигурително Дружество от 29.03.2004 год.

Изпълнителни Директори \_\_\_\_\_  
Николай Стойков Румяна Сотирова

Съставител на отчета \_\_\_\_\_  
Ирена Иванова

**БЕЛЕЖКИ**

**КЪМ ГОДИШНИЯ ФИНАНСОВ ОТЧЕТ**

31 ДЕКЕМВРИ 2003 ГОДИНА

*(Всички суми са в хиляди лева, освен ако не е упоменато друго)*

---

**1. Обща информация**

**Информация за фонда и управляващото дружество**

“Ай Ен Джи Универсален Пенсионен Фонд“ (“Фонд” или “УПФ”) е регистриран с решение No 1 / 16.02.2001 г. на Софийски Градски Съд. Регистрираното седалище и адрес на управление на Фонда е гр. София, ул. “Димитър Манов” № 10.

Фондът се управлява от “Ай Ен Джи Пенсионноосигурително дружество” ЕАД (Дружеството) и се представлява от изпълнителните му директори. Фондът няма служители.

Фондът стартира дейността си в началото на 2002 г., като първите осигурителни вноски се получават през май 2002 година.

Към 31 декември 2003 г. общия брой на членовете на УПФ е 141 700 (2002 г.: 93 635).

**Регулаторна рамка на дейността**

Основната дейност на Фонда се извършва съгласно Кодекса за социално осигуряване в България (Кодекс), който регламентира държавното и допълнителното пенсионно осигуряване в страната. Фондът е лицензиран съгласно Кодекса от Комисията за Финансов Надзор (бивша Държавна Агенция за Осигурителен Надзор) да извършва допълнително задължително пенсионно осигуряване.

В универсален пенсионен фонд задължително се осигуряват за допълнителна пенсия всички лица, родени след 31.12.1959 г., ако са осигурени по реда на част първа на Кодекса за социално осигуряване. Осигурителното правоотношение възниква от датата на сключване на осигурителния договор или от датата на служебното разпределение във Фонда.

Допълнителното задължително пенсионно осигуряване във Фонда е индивидуално. Осигуряването се осъществява с месечни парични осигурителни вноски, чийто размер се определя със Закона за бюджета на Държавно обществено осигуряване. Вноските за допълнително задължително пенсионно осигуряване и средствата, прехвърлени от друг фонд, се записват и натрупват по индивидуалната партида на всяко осигурено лице към датата на постъпването им по сметката на Фонда от Националния осигурителен институт (НОИ). За осъществяване на дейността по допълнително задължително пенсионно осигуряване Дружеството събира такси и удържки от Фонда, определени в Правилника за дейността на Фонда.

Индивидуалната партида на осигуреното лице се води в левове. Натрупаните средства в индивидуалната партида на осигурените лица не подлежат на заповест или принудително изпълнение. Осигурените лица и Фондът не отговарят за задълженията на Дружеството, което го е учредило и го управлява. Фондът не отговаря с активите си за загуби, настъпили в резултат на действия от Дружеството, както и за загуби от дейността му.

Осигурените лица във Фонда имат право на:

- Допълнителна лична пожизнена пенсия за старост
- Еднократно или разсрочено изплащане на натрупаните средства от индивидуалната осигурителна партида при получено разрешение от териториалната експертна лекарска комисия за пожизнена инвалидност
- Еднократно или разсрочено изплащане на натрупаните средства по индивидуалната осигурителна партида на наследниците на починал осигурен или пенсионер на Фонда.

**БЕЛЕЖКИ**

**КЪМ ГОДИШНИЯ ФИНАНСОВ ОТЧЕТ**

31 ДЕКЕМВРИ 2003 ГОДИНА

*(Всички суми са в хиляди лева, освен ако не е упоменато друго)*

---

Право на допълнителна пожизнена пенсия за старост възниква, когато осигуреното лице придобие право на пенсия за осигурителен стаж и определена възраст. Осигурените лица имат право да променят участието си във Фонда и да прехвърлят натрупаните средства по индивидуална партида в друг пенсионен фонд, управляван от друго пенсионноосигурително дружество, ако са изтекли две години от датата на сключване на първия им осигурителен договор или от датата на служебното им разпределение.

Съгласно Кодекса са определени инвестиционни ограничения относно вида и структурата на активите на Фонда. Дружеството сключва договори с банки депозитари (в сила от 1 юли 2004 с една банка-попечител), които съхраняват всички активи на Фонда и договори с инвестиционни посредници, които извършват сделки с ценните книжа на Фонда.

След 01.07.2004 г. в съответствие с изискванията на Кодекса се въвеждат дялове при водене на индивидуалните осигурителни партиди.

Съгласно изискванията на Кодекса, Фонда формира специализирани резерви (резерв за минимална доходност). Актюерското обслужване се извършва от лицензирани актюери.

## **2. Съществени счетоводни политики**

### **База за изготвяне**

Годишният финансов отчет на Фонда е изготвен за първи път през 2003 година в съответствие с изискванията на Международните стандарти за финансова отчетност (МСФО), които считано от 1 януари 2003 г., са задължителни за финансовите институции в България. Счетоводната политика на Фонда съгласно МСФО не се различава съществено от прилаганата счетоводна политика съгласно българските счетоводни стандарти през 2002 година и съответно не са направени никакви преизчисления в началните салда, като резултат от преминаването към МСФО. По отделни позиции от финансовия отчет е извършена рекласификация на сравнителната информация за да се представи в съответствие с изискванията и възприетата практика по МСФО.

Отчета за нетните активи на Фонда е изготвен на база на справедливата стойност, с изключение на паричните средства, представени по номинал.

Счетоводните регистри на Фонда се водят в български лева - националната валута в Република България. Данните в годишния финансов отчет са представени в хиляди български лева (хил.лв.).

### **Финансови приходи и разходи**

Лихвите се начисляват текущо, пропорционално на времевата база, която отчита ефективния доход от финансовия актив. Приходите от лихви включват и амортизацията на премия/дисконт и всяка друга разлика между първоначалната стойност на придобиване и стойността на уреждане (изплащане или продажба) на финансовия инструмент. Платената лихва при придобиване на лихвоносна инвестиция се отразява като вземане и не се признава в текущите приходи на Фонда.

Разликите от промените в оценката на финансови инструменти спрямо пазарната им цена, както и разликата между отчетната стойност и продажната цена на финансовите инструменти при сделки с тях, се признават като текущ финансов приход или разход.

Дивидентите се признават, когато се установи правото за тяхното получаване.

## АЙ ЕН ДЖИ Универсален Пенсионен Фонд

### БЕЛЕЖКИ

#### КЪМ ГОДИШНИЯ ФИНАНСОВ ОТЧЕТ

31 ДЕКЕМВРИ 2003 ГОДИНА

(Всички суми са в хиляди лева, освен ако не е упоменато друго)

#### Сделки в чуждестранна валута

Сделките в чуждестранна валута се вписват в лева при първоначалното им счетоводно отразяване, като към сумата в чуждестранна валута се прилага централният курс на БНБ към датата на сделката. Паричните позиции в чуждестранна валута се преоценяват в края на всеки месец по централния курс на Българска Народна Банка (БНБ) за последния работен ден на съответния месец.

Курсовите разлики, възникващи при уреждането на парични позиции или при отчитането на парични позиции по курсове, различни от тези, по които са били заведени първоначално, се отчитат като текущ финансов приход или текущ финансов разход за периода, в който са възникнали.

Основните валутни курсове спрямо българския лев са както следва:

31 декември 2003		31 декември 2002	
1 Евро	1.95583 Български лева	1 Евро	1.95583 Български лева
1 Щатски долар	1.54856 Български лева	1 Щатски долар	1.88496 Български лева

#### Пари и парични еквиваленти

Пари и парични еквиваленти представляват паричните средства в каса и по разплащателни сметки, банкови депозити в български лева и валута и се отчитат по номиналната им стойност.

#### Финансови инструменти

##### Видове

В съответствие с изискванията при инвестиране на Кодекса и с приетата инвестиционна политика на Дружеството, средствата на Фонда се инвестират в:

1. Ценни книжа, издадени или гарантирани от държавата;
2. Ценни книжа, приети за търговия на регулираните пазари на ценни книжа – акции и корпоративни облигации;
3. Банкови депозити;
4. Ипотечни облигации, издадени от местни банки съгласно Закона за ипотечните облигации;
5. Други финансови активи.

Други финансови инструменти във Фонда са вземания и задължения, свързани с дейността, които са краткосрочни, безлихвени и без фиксиран срок за разплащане и се отчитат по номинална стойност.

##### Първоначално признаване

Финансовите инструменти се признават в момента, в който Фонда стане страна по договор свързан с финансов инструмент, като относно финансовите активи се прилага метод на отчитане “дата на уреждане” на сделката. При този метод признаването на актива се извършва в деня, в който е прехвърлен във Фонда. Между “дата на търгуване” и “дата на уреждане” се признават като приход/разход само промените в справедливата стойност на придобитите активи, държани за търгуване.

##### Първоначална оценка

Финансовите активи се оценяват при първоначалното придобиване по цена на придобиване, включваща и разходите по сделката.



**БЕЛЕЖКИ**

**КЪМ ГОДИШНИЯ ФИНАНСОВ ОТЧЕТ**

31 ДЕКЕМВРИ 2003 ГОДИНА

*(Всички суми са в хиляди лева, освен ако не е упоменато друго)*

---

*Класификация*

Класифицирането на финансовите активи се извършва в съответствие с прието решение на органите на управление на Дружеството. В съответствие с целта на инвестиране на средствата на осигурените лица да се постигне максимална доходност от високоликвидни инвестиции, всички придобити финансови активи се класифицират като "финансови активи, държани за търгуване". Прилаганата политика е съобразена с възможността осигурените лица да получат полагащия се реализиран доход за съответния отчетен период по индивидуалните осигурителни партиди.

*Последваща оценка*

След първоначалното признаване, финансовите активи на Фонда са оценени по справедлива стойност. Определянето на справедлива стойност се извършва чрез използване на публикувана ценова котировка на активен пазар, ако има такава, или котировки "купува" от активно търгуващи български банки. При липса на котировки са използвани техники за надеждно определяне на справедливата стойност на финансовия инструмент чрез:

- Съпоставяне с текуща пазарна стойност на друг подобен финансов инструмент;
- Определяне на дисконтираните парични потоци, които се очакват от финансовия инструмент чрез сконтгови проценти, равни на преобладаващия процент на възвръщаемост за финансовия инструмент.

Поетите условни ангажименти по сключени срочни сделки за размяна на суми в чуждестранна валута по фиксиран курс на бъдеща дата, се оценяват в края на всеки месец по централния курс на Българска Народна Банка (БНБ), който се приема, че не се различава значително от форуърдния курс на сделката. Курсовите разлики, възникващи между датата на уреждане и датата на последваща оценка на поетите условни ангажименти, се отчитат като финансов актив/пасив и като текущ финансов приход/ разход за периода, в който са възникнали.

*Отписване*

Фондът отписва изцяло или частично финансовите си инструменти единствено когато договорените права или задължения по тях бъдат погасени или Фондът не носи рискове и не ползва изгодите от тях.

**Специализирани резерви**

Съгласно изискванията на Кодекса във Фонда се създават резерви за гарантиране на минималната доходност. В сила от 1.07.2004 година, съгласно Кодекса и специална наредба, ще се изисква заделяне на такъв резерв във Фонда, при постигане на по-висока доходност от средно претеглената постигната доходност на други подобни фондове, определяна на тримесечие от Комисията по Финансов Надзор.

Средствата на резерва за покриване на минималната доходност са част от нетните активи на Фонда. Те се записват в левове, в отделна партида и се прехвърлят по партидите на осигурените лица при достигната доходност под минималната за определен период от време, съгласно специални регулаторни изисквания.

## АЙ ЕН ДЖИ Универсален Пенсионен Фонд

### БЕЛЕЖКИ

#### КЪМ ГОДИШНИЯ ФИНАНСОВ ОТЧЕТ

31 ДЕКЕМВРИ 2003 ГОДИНА

(Всички суми са в хиляди лева, освен ако не е упоменато друго)

#### Удръжки и такси

За осъществяване на дейността по допълнително пенсионно осигуряване и за управление на Фонда, Дружество събира такси и удръжки от Фонда, определени в Правилника за дейността на Универсалния пенсионен фонд, както следва:

- 5% удръжка от всяка осигурителна вноска;
- Инвестиционна такса в размер 1 на сто годишно върху стойността на нетните активи в зависимост от периода, през който те са били управлявани;
- Допълнителна такса в размер на 20 лв. при всяко прехвърляне на средства по индивидуалната партида от един фонд в друг.

Дружеството не събира такси при прехвърляне на средства от друг пенсионен фонд, управляван от друго пенсионноосигурително дружество.

#### 3. Пари и парични еквиваленти

	31 декември 2003	31 декември 2002
Парични средства по депозити	-	230
Парични средства по банкови сметки	540	11
	<b>540</b>	<b>241</b>

За обслужване на разплащателните сметки в банки са платени такси и комисионни в размер на 3 хил.лв. Няма блокирани суми и други ограничения за ползване на паричните средства на Фонда.

#### 4. Финансови активи, държани за търгуване

	31 декември 2003	31 декември 2002
Ценни книжа, издадени или гарантирани от държавата	8 676	3 149
Ипотечни облигации	839	299
Акции	503	-
Корпоративни облигации	102	100
Срочни сделки с чуждестранна валута	102	8
	<b>10 222</b>	<b>3 556</b>

## АЙ ЕН ДЖИ Универсален Пенсионен Фонд

### БЕЛЕЖКИ

#### КЪМ ГОДИШНИЯ ФИНАНСОВ ОТЧЕТ

31 ДЕКЕМВРИ 2003 ГОДИНА

(Всички суми са в хиляди лева, освен ако не е упоменато друго)

#### Ценни книжа, издадени или гарантирани от държавата

Ценните книжа издадени или гарантирани от държавата са с оригинален остатъчен матуритет над 1 година и имат следната структура по вид валута:

	31 декември 2003	31 декември 2002
- деноминирани в български лева	5 366	3 149
- деноминирани в щатски долари	766	-
- деноминирани в евро	2 544	-
<b>Общо</b>	<b>8 676</b>	<b>3 149</b>

Доходността до падежа на ценните книжа, издадени или гарантирани от държавата варира, както следва:

	Срочност (оригинален матуритет)	Доходност до падежа
<i>Ценни книжа, издадени или гарантирани от държавата, в т.ч.:</i>		
	19 до 25 годишни	4,40%-5,80%
- деноминирани в български лева		
- деноминирани в български лева	10-годишни	5,50%-5,70%
- деноминирани в български лева	7-годишни	4,80%-5,20%
- деноминирани в български лева	5 годишни	4,00%-4,50%
- деноминирани в евро	10-годишни	5,75%
- деноминирани в щатски долари	17-годишни	5,30%

Купонните плащания са шестмесечни. Около 84% от средствата на Фонда са инвестирани в ценни книжа, издадени или гарантирани от държавата.

#### Ипотечни облигации

Придобитите ипотечни облигации представляват 8% от управляваните активи. Към 31.12.2003 г. фондът притежава ипотечни облигации, емитирани от Българо-американска кредитна банка, Българска пощенска банка и Първа инвестиционна банка.

Ипотечните облигации са с оригинален остатъчен матуритет над 1 година и имат следната структура по вид валута:

	31 декември 2003	31 декември 2002
- деноминирани в български лева	319	80
- деноминирани в евро	520	219
<b>Общо ипотечни облигации</b>	<b>839</b>	<b>299</b>

## АЙ ЕН ДЖИ Универсален Пенсионен Фонд

### БЕЛЕЖКИ

#### КЪМ ГОДИШНИЯ ФИНАНСОВ ОТЧЕТ

31 ДЕКЕМВРИ 2003 ГОДИНА

(Всички суми са в хиляди лева, освен ако не е упоменато друго)

---

Доходността до падежа на притежаваните ипотечни облигации варира, както следва:

	Срочност (оригинален матуритет)	Доходност до падежа
- деноминирани в български лева	3-годишни	6,10%
- деноминирани в евро	5-годишни	6,20%-6,90%

Близо 5% от управляваните активи са инвестирани в акции, търгуеми на регулираните пазари.

#### Акции

Фондът притежава акции в български предприятия, търгувани на Българска Фондова борса, които представляват 5% от общата сума на активите.

#### Корпоративни облигации

Корпоративните облигации са с оригинален остатъчен матуритет над 1 година и са деноминирани в лева. Доходността до падежа на притежаваните корпоративни облигации е 6.40%. Те са с оригинален матуритет 3 години и са деноминирани в български лева.

#### Срочни сделки с чуждестранна валута

През 2003 г. са сключвани срочни сделки с чуждестранна валута с цел намаляване на валутния риск от промяна на валутния курс, свързан с управлението на притежаваните финансови активи, деноминирани във валута.

Към 31.12.2003 г. Фондът има сключени срочни сделки с чуждестранна валута с обща номинална стойност 3 830 хил. лв. Сделките са краткосрочни, със срок до падежа по-малък от една година.

Начислената нетна положителна разлика от оценка на сключените срочни сделки към 31.12.2003 г. е в размер на € 102 хил. лв.

#### Нетни финансови приходи/разходи от управление на финансови активи

Реализираният доход от инвестиране на средствата на Фонда се разпределя ежемесечно по индивидуалните партии на осигурените лица, съобразно размера на техния дял от общия размер на активите. Постигната доходност от управление на активите за периода 01.04.2002 - 31.12.2003 г. е 14,20 % на годишна база .

## АЙ ЕН ДЖИ Универсален Пенсионен Фонд

### БЕЛЕЖКИ

#### КЪМ ГОДИШНИЯ ФИНАНСОВ ОТЧЕТ

31 ДЕКЕМВРИ 2003 ГОДИНА

(Всички суми са в хиляди лева, освен ако не е упоменато друго)

#### 5. Краткосрочни задължения към управляващото дружество

	31 декември 2003	31 декември 2002
Задължения към управляващото дружество		
Задължение от удържки от осигурителни вноски	35	17
Задължение от удържана инвестиционна такса върху активите на фонда	9	15
Задължение от удържки по начислени вноски	-	19
<b>Общо задължения към управляващото дружество</b>	<b>44</b>	<b>51</b>

#### 6. Такси и удържки от осигурителни вноски

	2003	2002
Удържки от постъпили осигурителни вноски	325	188
Инвестиционна такса	69	15
<b>Общо такси и удържки</b>	<b>394</b>	<b>203</b>

#### 7. Оповестяване на свързани лица

Свързани лица на Дружеството са ING Group в качеството му на едноличен собственик и ING Bank като част от структурата на ING Group.

Сделките между свързани лица са осъществени при действащите обичайни пазарни условия.

През 2003 г. сделките със свързани лица включват:

Свързано лице	Характер на сделките	31 декември 2003	31 декември 2002
ING Bank	Предоставени депозити	-	230
ING Bank	Обем на сключени срочни сделки	776	1 298
ING Bank	Приходи от лихви в лева и валута	11	5
ING Bank	Нетни курсови разлики от оценка на сключени срочни сделки	73	8
		-	

Лихвените условия по предоставените депозити през 2003 г. не се различават съществено от пазарните лихвени равнища.

## АЙ ЕН ДЖИ Универсален Пенсионен Фонд

### БЕЛЕЖКИ

#### КЪМ ГОДИШНИЯ ФИНАНСОВ ОТЧЕТ

31 ДЕКЕМВРИ 2003 ГОДИНА

(Всички суми са в хиляди лева, освен ако не е упоменато друго)

Разчетите със свързани лица се състоят от:

Свързано лице	Характер на разчетите	31 декември 2003	31 декември 2002
ING Bank	Вземания от оценка по сключени срочни сделки	79	8
ING Bank	Вземания от лихви от разплащателни сметки	1	-
		<b>80</b>	<b>8</b>

### 8. Данъчно облагане

Фондът няма данъчни задължения. Приходите на Фонда не се облагат с данък по реда на Закона за корпоративното подоходно облагане. Приходите от инвестиране на активите на Фонда, разпределени по индивидуалните партии на осигурените лица, не се облагат с данък по смисъла на Закона за облагане на доходите на физически лица. Услугите по допълнителното задължително пенсионно осигуряване не се облагат по реда на Закона за данък върху добавената стойност.

Личните осигурителни вноски за допълнително задължително пенсионно осигуряване в универсален пенсионен фонд се приспадат от дохода им преди данъчно преобразуване. Вноските на работодателите за допълнително задължително пенсионно осигуряване се признават за разход за дейността по Закона за корпоративното подоходно облагане.

### 9. Събития след датата на баланса

След датата на баланса не са настъпили събития с коригиращ и/или некоригиращ характер, които биха оказали влияние върху верността и пълнотата на представената във финансовия отчет информация.

### 10. Управление на финансовите рискове

Дружеството осъществява инвестиционната си политика при спазване на високи професионални стандарти за управление на портфейли. Управлението на финансовите ресурси се осъществява на базата на периодично утвърждавана инвестиционна политика от Съвета на директорите на Дружеството и одобрявана от Регионалния комитет по управление на активите в Амстердам.

През 2003 г. средствата на Фонда са инвестирани в активи, деноминирани в български лева, евро и щатски долари. По този начин значително се намалява рискът от обезценяване на националната валута и се запазва покупателната сила на средствата. Валутният риск, свързан с движението на валутния курс се покрива чрез сключване на срочни сделки. Над 80 % от инвестициите на Фонда са в ценни книжа, издадени и/или гарантирани от държавата и банкови депозити.